

## ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ Today, **June 3rd**, everyone is welcome for a breakfast after mass, then we'll remember about veterans and the Trianon Treaty.

+ **On June 10th, Mass will be at 11AM.** Fr. Knotek will be away and Fr. Skerl, who will replace him for this Sunday asked to have the Mass from 11AM. After Mass we invite everyone for breakfast.

+ On **June 17th**, coffee and pastries will be served after Mass.

+ **On June 24th: We will have our ANNUAL PICNIC with an outdoor Mass at 11 a.m. Location: LIONS WOODS, 210 S. River Road, Des Plaines, 60016**

+ The Hungarian Club organizes another Hungarian Heritage night with the Chicago Fire, Saturday, June 9th at 7:30 pm at Toyota Park. Parking is \$20. Discounted tickets available for \$18, <https://groupmatics.events/Hungarianheritage4> Tailgating at the stadium parking starts at 4PM.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).

## HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ **Ma, Június 3** - Szentmise után reggeli, azután rövid műsor keretében emlékezünk a Hősökre és Trianon gyászos eseményére. Szeretettel hívunk minden magyar testvérünket!

+ **Június 10 - A SZENTMISE 11Ó-KOR LESZ.**

Fr. Knotek ezen a napon nem lesz velünk, Skerl atya helyettesíti és az ő kérésére tettük a misét 1 órával későbbi időpontra. Kérjük adják tovább barátaiknak, ismerőseiknek a változtatást. Köszönjük megértésüket. Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket. Azután megbeszélés a piknikkel kapcsolatban. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk a közös, önkéntes munkára korhatár nélkül.

+ **Június 17** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.

+ **Június 24 - TEMLOMUNK ÉVI NAGY PIKNIKJE! 11Ó-KOR Szentmise. Hely: LIONS WOODS, 210 S. River Road, Des Plaines, IL** Kérjük a kedves hölgyeket, hogy egy

tál süteménnyel járuljanak hozzá a kiárusításhoz.

Előre is köszönjük munkájukat!

+ A Magyar Klub szervezésében, újra lesz Magyar Nap a Chicago Fire csapattal, szombaton, június 9-én este 7:30-kor. A parkolás \$20. Jegy vásárlás: <https://groupmatics.events/Hungarianheritage4> Kedvezményes jegy ára \$18. A tailgating négy órától kezdődik, a Toyota Park stadion parkolójában.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)



**JUNE 24th**

Church Picnic

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2018

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN



## JÚNIUS 3 - ÚRNAPJA

### THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
<b>June 3</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Keszeg Árpád</b>	<b>Gödölley család</b>
<b>June 10</b>	<b>11:00AM</b>	<b>Keszeg Árpád</b>	<b>Katona Család</b>

**Énekek: 106 1-2, 106 3, 109, 122,**

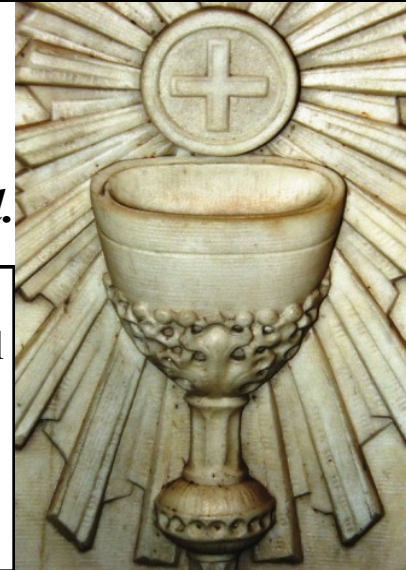
**(Körmenetre 136, + 318 Tantum Ergo) 306, 178.**

**Válaszos zsoltár: *Veszem az üdvösség kelyhét,***

***és az Úr nevét hívom segítségül.***

### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:**

**Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike.**





Dear Parishioners,

Has the angel of death passed over your house lately instead of going in? I hope so! The ancient Jewish Festival of Passover celebrates the exodus of the Jews from Egypt after being freed from slavery. This Springtime Feast includes the ritual of sprinkling lamb's blood over the doors of the houses so that the angel of death passes by. It also involves a lavish meal whereby many prayers are offered by various family members.

These prayers not only recall humankind's history with God but unite those around the table as a faith-filled family. It was on the Feast of Passover that Jesus chose to institute the Sacrament of the Eucharist. All of the elements of the original Passover are contained in the Eucharist: the blood of the Lamb (of God) saving us from death, and the eating of a meal that unites the family in their awareness of God leading them from slavery (to sin) to a new life of freedom. Every time we partake in the Eucharist we celebrate God's saving power and experience God's saving love. We trust Jesus when he says, "For my flesh is real food and my blood is real drink (John 6:55)." Holy Communion or the Eucharist is not just a symbol, it is the actual Body and Blood of Jesus. While it retains the appearance of bread wine we can take Jesus at His word when He says, "This is my body given for you; do this in remembrance of me (Luke 22:19)."

On this Feast of the Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi) we celebrate the gift of the Eucharist and renew our belief in it as the Presence of Jesus within us. The Eucharist is considered our highest form of prayer for indeed heaven comes down to earth when the power of the Holy Spirit transforms ordinary bread and wine into the sacred Body and Blood of Jesus. This is not the recollection of an ancient event but the re-experiencing of an ever-recurring event, that is, the miracle whereby we are united with Jesus in His body, soul and divinity.

The word Eucharist comes from the Greek word for Thanksgiving. This act of receiving the Real Presence of Jesus can't help but move us into a deep appreciation for the great love God has for us. God has not left us alone but is leading each one of us to the glory of heaven one Mass at a time. As we celebrate this Feast I am so grateful for the gift of priesthood and equally thankful for the gift of belonging to the faith community of St. Stephen King of Hungary where every Sunday we gather as a family and are strengthened in our unity by the center of our lives who is Jesus.

J.R.R. Tolkien, the author and devout Roman Catholic wrote, "Out of the darkness of my life, so much frustrated, I put before you the one great thing to love on earth: the Blessed Sacrament... There you will find romance, glory, honor, fidelity, and the true way of all your loves upon earth." May we appreciate He whom we have in the Eucharist and may we help those who fallen away in their faith to return and be reunited with our Eucharistic Lord and thereby experience the fulfillment of all their dreams!

In God's love,  
Father Michael Knotek

## ÚRNAPJA

Minden évben a Pünkösöd utáni második vasárnapunk Úrnapja: Krisztus Szent Testének és Szent Vérének ünnepe, az Oltáriszentség ünnepe. Ünnepeljük azt az üdvösségtörténeti eseményt, hogy Jézus Krisztus ígérete szerint velünk maradt a Kenyér- és a Bor színe alatt. (Mt 28,20).

Az Oltáriszentség az egyetlen Szentség, amelyet Krisztus Urunk nem a feltámadása után, hanem közvetlen előtte, az utolsó vacsorán (Első Szentmisén) alapított. És ebben a Szentségben nemcsak ajándékot adott, hanem Önmagát adta nekünk embereknek! Ezért DEMONSTRÁLUNK a MONSTRANCIÁVAL, a Szentségtartóval, vagyis megmutatjuk és felmutatjuk az Úrfelmutatáskor átváltoztatott Szent Testet és Szent Vért, bizonyítva, hogy az Úr velünk maradt.

Ezért nem ér véget Úrnapi Körmenetünk, hanem minden Szentmisében folytatódik: Világegyházunk templomaiban minden nap minden órájában és minden percében ünnepeljük az Eucharisziát valahol, mint "Hitünk Szent Titkát!" Kérjük imáinkban a velünk maradt Üdvözítőt, hogy Krisztushívők legyünk mindnyájan egyek, és részesedve a megváltás nagy művében, hétköznapijainkat is az "ÚR NAPJÁVÁ" tudjuk változtatni!

A Budapesti Eucharisztikus Világkongresszusunk előtt kérjük az Oltáriszentségben velünk maradt Idő- és Örökkévalóság Urát, mint Béke Fejedelmét, hogy békétlen világunkban Ő, aki "Úr és Király a föld felett, forrasszon egyé minden népet és minden nemzetet!" A m e n.



### **Pünkösöd második vasárnapja utáni péntek: június 8.**

#### **JÉZUS SZENT SZÍVE**

A főünnepen felidézzük azt a szeretetet, amely Jézus istenemberi szívéből áradt és árad ma is a világba. Megemlékezünk mindenről, amit Jézus értünk szeretetből tett: kiüresítette önmagát, szolgálai alakot öltött, a fájdalmak férfia lett, és a kereszten függő testét átjárta a katona lándzsája. Mi is szeressük őt teljes szívünkkel, és legyünk érte készek minden áldozatra.

Jézus átszűrt Szívéből jöttek létre a szentségek, amelyek által éltet minket. Különösen is vonatkozik ez az Eucharisziára, amelyben Jézus saját testét adja nekünk lelkünk táplálására. Tragikus dolog, hogy mai életünk igen üres lelkiekben, viszont tele van lélektani pótlékokkal. Mindenfelé az ember magányosságáról és az élet ürességéről beszélnek. S szívtelenségéről... Jézus személyét és szeretetét, amely bennünk él, láthatóvá és érezhetővé kell tennünk a világban. \* Szelíd és alázatos szívű Jézus, alakítsd szívünket a te Szíved szerint.

